

ἄσματα ἐν τινι πλοίῳ, λέγει ὁ κ. *Foussagrives*, ἐννοοῦμεν πάραυτα ὅποια εἶναι ἡ ἔθικὴ διοίκησις αὐτοῦ. Ὁ Ἐπὶ τῆς ἐκστρατείας εἰς Κίαν, ἐν τῷ πλοίῳ Φορβέν, οὗτος ἅπαν τὸ πλήρωμα συνέχειτο ἐκ Βρεταννῶν, αἱ κυριώτεροι ἐπὶ τῶν διαχειρισμῶν διαταγαὶ ἐδίδοντο διὰ τῆς ἐθνικῆς σάλπιγγος μπιριού.

Παρά τοῖς νοσταλγοῦσιν ὧν αἰτία τῆς ἀσθενείας εἶναι ἢ ἐκ τῆς γλώσσης ἀπομόνωσις, δραστικὸν φάρμακον εἶναι ἡ ὁμιλία μετ' ἀνθρώπων λαλούντων τὴν γλῶσσαν αὐτῶν. Ὁ *Esquirol* παρατηρήσας ὅτι πάντες οἱ Βρεταννοὶ οἱ ὄντες εἰς τινὰ τῶν αἰθουσῶν τῆς *Salpêrière* εἰδείκνυσαν δεινότερα συμπτώματα τῶν ἄλλων ἀσθενῶν, διώρισεν ἐν αὐτῇ φοιτητὰς Βρεταννοὺς συστήσας αὐτοῖς νὰ ὁμιλῶσι φιλικῶς μετὰ τῶν συμπατριωτῶν των εἰς τὴν πατριὸν αὐτῶν διάλεκτον. Τοῦτο ἤρκεσε νὰ ἰατρεύσῃ τοὺς νοσταλγοῦντας. — Τοιαῦτα φαινόμενα παρουσιάσθησαν καὶ ἐπὶ τῆς πολιορκίας τῶν Παρισίων. Εἰς τὰ κινητὰ νοσοκομεία ὑπῆρχον χωρικοί, καὶ μάλιστα Βρεταννοί, μαραινόμενοι καὶ προφανῶς ἐκασθενοῦντες· ὁ ἰατρὸς ἀπηύθυνεν αὐτοῖς διαφόρους ἐρωτήσεις, ἀλλὰ δὲν ἀπεκρίνοντο ὡς μόνην τὴν διάλεκτον τῆς πατρίδος αὐτῶν ἐννοοῦντες. Ἀμα ὅμως διώριζόν τινὰ δυνάμενον νὰ συνδιαλεχθῇ μετ' αὐτῶν εἰς τὴν διάλεκτον ταύτην καὶ νὰ τοὺς παρηγορῇ, οἱ ἀπεγνωσμένοι οὗτοι δυστυχεῖς ἀνελάμβανον τὰς ἐλπίδας καὶ τὰς δυνάμεις των. Ὅταν δὲ πάντα τὰ μέσα ταῦτα ἀποτύχωσιν, εἶναι δὲ ἀδύνατον ν' ἀποσταλῇ ὁ νοσταλγὼν εἰς τὴν πατρίδα του, στρατηγήματά τινὰ δύνανται εἰσέτι νὰ βελτιώσωσι τὴν θέσιν του. Ἐπὶ τῆς πολιορκίας τῆς Μαγένης οἱ ἰατροὶ ἀνήγγειλαν εἰς τοὺς ὑπὸ τοῦ τύφου καὶ τῆς νοσταλγίας ἀποδεκατισθέντας στρατιώτας ὅτι ὁ ἀρχιστράτηγος ἔλαβε παρὰ τῶν πολιορκούντων ἄδειαν ἵνα ἐξέρχωνται ἐλευθέρως οἱ ἀναρρωννύοντες στρατιῶται. Ἡ δ' ἐλπίς αὕτη ἐνεψύχωσε πλείστους τῶν δυστυχῶν ἐκείνων. Ὁ *Margery* ἰάτρευσε μοναχόν τινὰ στρατιωτικοῦ νοσοκομείου ἀναγνώσας αὐτῷ πλαστὴν ἐπι-

στολὴν δι' ἧς ὁ ἡγούμενος τὸν προσεκάλει νὰ ἐπιστρέψῃ μετ' οὐ πολὺ εἰς τὸ μοναστήριόν του. — Εἰς τὴν νοσταλγίαν συμβαίνει ὅ,τι καὶ εἰς τὰς ἄλλας νευροπαθείας, εἰς ἃς τὰ ἱατρικὰ φάρμακα οὐδὲν σχεδὸν φέρουσιν ἀποτέλεσμα, μόνη δὲ ἡ φρόνιμος καὶ ἐπιτηδεῖα ἠθικὴ περιποίησις τοῦ ἱατροῦ δύναται νὰ φέρῃ τινὰ βελτίωσιν. X.

(Ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ.)

ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ.



Μετ' εὐχαριστήσεως μεγάλης γνωστὸν ποιοῦμεν τοῖς ἡμετέροις ὅτι αἱ ἐπιγραφαὶ ἅς τινες τῷ ὑμετέρῳ Συλλόγῳ μέχρι τοῦδε ἀπέστειλαν καὶ διὰ τοῦ Περιοδικοῦ ἡμῶν ἐδημοσιεύθησαν, ἔτυχον ἀρίστης ὑποδοχῆς παρὰ τοῖς ἐν Εὐρώπῃ σοφοῖς τοῖς ἰδίᾳ περὶ τὰς Ἑλληνικὰς ἀρχαιότητας ἀσχολουμένοις. Εἶναι τῷ ὄντι μεγίστη παρηγορία ἐθνικὴ δι' ἡμᾶς, ὅτι τὰ οὕτως ἀτελῶς διασωζόμενα καὶ ἐκτυπούμενα ἐθνικὰ ἡμῶν λείψανα, ἀσπαστῶς ἀποδέχονται ἄνδρες ἄγνοι τῆς ἐπιστήμης λάτραι καὶ μετὰ τῆς χαρακτηριζούσης αὐτοῦ σπουδαιότητος καὶ ἀπονίας ἀσχολοῦνται, ἵνα διαφωτίσωσι καὶ ἐρμηνεύσωσιν. Ἀσύγνωστοι λοιπὸν, ἵνα μὴ εἰπῶ ὅτι μεγίστης μομφῆς ἄξιοι, καθίστανται ὅσοι τῶν ἡμετέρων ἐν τῷ ἐσωτερικῷ, Διδάσκαλοι, Ἴατροι, καὶ λοιποὶ λόγιοι, δὲν ἀφιερῶσιν ἐλάχιστον χρόνον ἢ ἀντιγράφωσι καὶ ἀποστέλλωσι τὰς παρ' ἐκάστῳ πρὸ ποδῶν εὕρισκομένας καὶ περιερριμμένας ἐπιγραφάς, ἵνα δημοσιευθῶσι καὶ γινόμεναι γνωσταὶ τοῖς ἀπανταχοῦ λογίοις, συντελέσωσι πρὸς διάσωσιν ἐθνικοῦ πλούτου καὶ διαφώτισιν τῆς ἐθνικῆς ἡμῶν ἀρχαίας ἱστορίας, καὶ οὕτω κατὰ μικρὸν μεταδώσωσι καὶ μορφώσωσι περὶ ἡμῶν τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων εὐνοϊκωτέραν τὴν κακὴν τῶν πολλῶν παρὰ τοῖς πεπολιτισμένοις λαοῖς κρίσιν. Μόνη ἡ ἐπομένη τοῦ Κ. *Foucart* ἐπιστολὴ, πλὴν ἄλλων, δύναται νὰ μαρτυρήσῃ πόσον

εὐμενῶς ἀποδέχονται καὶ κρίνωσι τὰς ἡμετέρας προσπάθειας οἱ ἐν Εὐρώπῃ λόγιοι, ἐπὶ τούτῳ δὲ καὶ δημοσιεύομεν σὺτὴν ἐνταῦθα, πεποιθότες ὅτι καὶ ἄλλοι πλείονες θέλουσι συνεργασθῇ ὥς ἐκ καθήκοντος εἰς τὸ ἐθνικὸν καὶ ἱερὸν τοῦτο ἔργον, ἐν ᾧ μόνον ὀλίγιστοι ἀξιεπαίνως λίαν συνέδραμον, ὅπως ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε δημοσιευθεισῶν ἐπιγραφῶν ἐγένετο δῆλον. Ὑπόσχεται δὲ καὶ ἀναδέχεται ὁ Σύλλογος Ὅμηρος δυνατὴν συνδρομὴν τοῖς βουλομένοις νὰ συνεργασθῶσιν. Ἰδοὺ ἡ ἐπιστολὴ τοῦ K. Foucart.

Παρίσιος 8 Ἀπριλίου 1874.

Ὁ Κύριος G. Εἰχθάλ ἐποιήσατο γνωστὰς τῷ παρὶ ἐνθάρρ. τῶν Ἑλλ. Σπουδῶν Συλλόγῳ τὰ φυλλάδια τοῦ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν ὑμῶν Περιοδικοῦ, τοῦ δημοσιευομένου ὑπὸ τοῦ Συλλόγου τῆς Σμύρνης καὶ περιέβληθέντος μὲ τὸ ὠραῖον τοῦ Ὁμήρου ὄνομα.

Αἱ ἐπιγραφαὶ τὰς ὁποίας ἐδημοσιεύσατε ἐφείλκυσαν μάλιστα τὴν προσοχὴν τοῦ Συλλόγου καὶ ἔλαβον τὴν ἐντολὴν νὰ συνδέσω ἀλληλογραφίαν ἣτις θέλει δημοσιευθῇ ἐν τῇ Ἐπετηρίδι. Συγχαίρω δὲ ἡμῖν λίαν ἐπὶ τῷ ἀγαθῷ στοχασμῷ τοῦ συλλέξαι τὰ μνημεῖα τῶν ἐπιγραφῶν καὶ ἐπὶ ταῖς ἀγαθαῖς πρὸς τοὺς συνεργαζομένους ὑμῖν συμβουλαῖς. Διότι εἶναι ὄντως σπουδαῖον νὰ γείνη δῆλον ἀκριβῶς πόθεν προέρχεται ἡ ἐπιγραφή, ἡ κατάστασις τοῦ λίθου καὶ τὸ ὄνομα τοῦ ἀντιγράψαντος. Σπουδαιότερον δὲ ἤθελεν εἶσθαι νὰ ἐλαμβάνοντο ἐπὶ χάρτου ἐκτυπώματα, οὐδὲν τούτου εὐκολώτερον· πᾶς χάρτης ἀνευ κόλλης εἶναι κατ'ἀλλήλους, οἷος ἐκεῖνος ὃν χρῶνται εἰς τύπωσιν τῶν ἐφημερίδων. Ἀφοῦ δηλ. βραχὴ ὁ χάρτης, ἐφαπλοῦται ἐπὶ τοῦ λίθου καὶ κτυπᾶται διὰ τινος ψήκτρας, ὥστε ν' ἀποτυπωθῶσι τὰ γράμματα, καὶ ἀφίεται ἕως ἂν ξηρανθῇ ἐπὶ τοῦ λίθου. Ξηρανθὲν δὲ τὸ ἐκτύπωμα τυλίσσεται καὶ οὕτω δύναται ν' ἀποσταλῇ ὅπου δήποτε μακρὰν. Σκοπὸν ἔχω ν' ἀνατυπώσω ἐν τῇ Ἐπετηρίδι πολλὰς τῶν ἐπιγραφῶν αἵτινες ἐδημοσιεύθησαν ἐν τῷ ὑμετέρῳ Περιοδικῷ καὶ νὰ συνοδεύσω τὰύτας μετὰ τινὰ ἐξήγησιν. Οὕτω δὲ εἶναι δυνατόν νὰ κατα-

στῶσι γνωστὰ αἱ ὑπηρεσίαι ἃς ὁ ἡμέτερος ἤδη ἀρτισύστατος Σύλλογος προσήνεγκε τῇ ἀρχαιολογίᾳ. Ἄν ἡδύνασθε νὰ μοὶ ἀποστείλητε τὰ ἐκτυπώματα, ἢ ἀνατύπωσις ἤθελεν ἔχει πλείονα ἐπιστημονικὴν ἀξίαν. Δύνασθε δὲ ν' ἀποστείλητε αὐτὰ πρὸς τὸν Κύριον Εἰχθάλ εἴτε πρὸς ἐμέ. Ἐάν δυνηθῇτε προσεχῶς ν' ἀποστείλητε ἀντιγραφὰς καὶ ἐκτυπώματα ἐπιγραφῶν ἄρτι ἀνακαλυφθεισῶν, ἔσομαι λίαν εὐτυχὴς νὰ καταστήσω αὐτὰς γνωστὰς, δημοσιεύων ἢ ἐν τῇ Ἐπετηρίδι ἢ ἐν τῇ ἀρχαιολογικῇ Ἐπιθεωρήσει καὶ ἐρμηνεύων ἐν τῷ περὶ ἐπιγραφῶν καὶ Ἑλληνικῶν ἀρχαιοτήτων ἐγκυκλίῳ μαθήματι, οὗτινος ἀρχὴν μέλλω ποιήσασθαι ἐν τῷ *Collège de France*. Τελευταῖον παρακαλῶ ὑμᾶς νὰ συστήσητε τοῖς ὑμετέροις συνεργάταις ἵν' ἀνασκοπήσωσι τὰς ἐν Περγάμῳ ἀρχαιοτάτας. Διότι ὑπάρχει ἐν τῇ Ἀμφιπόλει σπουδαία ἐπιγραφή κεχαργμένη ἐπὶ μεγάλῳ μαρμαρίνου λίθου ἡμικεχωσμένου, ἥς μόνον τὸ ὁρατὸν μέρος ἀντεγράφη. Περιλαμβάνει δὲ 21 στίχους, ὧν οἱ πρῶτοι ἔχουσιν οὕτως:

... ΤΙΣ.

... ΝΙΑΣΗΡΕΣΒΕΥ

..... ΣΕΒΑΣΤ

ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΚΗΣ ΚΑΙ

ΚΡΗΤΗΣ ΚΥΡΗΝΗΣΚ.

Ἄν ἡδύνασθε νὰ μοὶ ἀποστείλητε ἀντιγραφήν καὶ ἐν ἐκτύπωμα, ἡθέλατε πράσχει ὑπηρεσίαν τῇ ἐπιστήμῃ· διότι πρόκειται περὶ ἐνὸς ἀνθυπάτου Ῥωμαίου Ἀ. Ἰουλίου Κουαδράτου, καταγομένου ἐκ Περγάμου καὶ εὐεργέτου τῆς πόλεως. Ἐλπίζω, Κύριοι, ὅτι εὐχαρίστως ἀντεπιστέλλοντες θέλετε μὲ βοηθήσει ἵνα γίνωσι γνωστὰ ἐν Γαλλίᾳ αἱ Ἑλληνικαὶ ἀρχαιοτάτες.

Δέξασθε, Κύριε, τὰς εὐχαριστήσεις τοῦ Συλλόγου πρὸς ἐνθάρρυνσιν τῶν Ἑλληνικῶν σπουδῶν διὰ τὴν ἀποστολὴν τοῦ ὑμετέρου περιοδικῷ καὶ τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἐξαιρέτου ὑπολήψεώς μου.